

LISTA PATRON DE LAS AVES DE NICARAGUA

CHECK-LIST OF THE BIRDS OF NICARAGUA

Juan C. Martínez-Sánchez

Con la colaboración de:
Edgar Castañeda y José M. Zolotoff-Pallais



LISTA PATRON DE LAS AVES DE NICARAGUA

CHECK-LIST OF THE BIRDS OF NICARAGUA

Juan C. Martínez-Sánchez Primera Edición, 2000

Con la colaboración de:
Edgar Castañeda y José M. Zolotoff-Pallais



Fundación Cocibolca



© Fundación Cocibolca, 2000

Apdo. Postal C-212

Managua, Nicaragua

Teléfono: (505) 278-3224, 277-1681

Fax: (505) 270-0578

Correo electrónico: fcocibol@ibw.com.ni

Ilustraciones: Augusto Silva

Portada:

Guardabarranco Común (*Eumomota superciliosa*)

Portada interior:

Saltarín Toledo (*Chiroxiphia linearis*)



Lista Patrón de las Aves de Nicaragua

La primera lista de las aves de Nicaragua comenzó a circular en 1986. Durante todos estos años la lista se ha distribuido entre los profesionales de la ecología en Nicaragua a través de fotocopias. El interés creciente por las aves en Nicaragua nos ha llevado a producir una lista más elaborada y en un formato adaptado para registrar datos en el campo. Para cada ave recomendamos un nombre en español, ya que no existe una lista unificada similar a la que existe para los nombres en inglés. Los nombres propuestos tratan de reflejar características llamativas del ave o del hábitat que ocupa, y no siempre coinciden con los nombres vernaculares que se utilizan localmente en Nicaragua. Ojalá que alguien se anime a llevar a cabo una recopilación seria de estos nombres.

Para los nombres científicos y su organización por familias, así como los nombres en inglés, se sigue la Lista Patrón de las Aves de Norteamérica (AOJ, 1998).

La presencia de una especie en Nicaragua se determina con uno o más de los siguientes criterios:

1. La especie ha sido colectada en Nicaragua.
2. La especie ha sido capturada en red e identificada en mano.
3. La especie ha sido detectada en más de una ocasión por dos observadores experimentados.

En caso de duda antepone un interrogante al símbolo que representa el estatus de la especie en Nicaragua.

Clave de Símbolos

La **primera columna** (la situada a la izquierda) recoge el estatus de la especie en Nicaragua. El significado de cada categoría es el siguiente:

- R Especies que anidan y residen todo el año en el país.
- M Especies que experimentan migraciones hacia Norteamérica, en donde crían.
- P Especies que pasan por Nicaragua durante sus migraciones y no mantienen poblaciones en el país entre los meses de noviembre a febrero.
- ? Especies reportadas para el país que necesitan ser reconfirmadas en alguna de las categorías superiores

La **segunda columna** presenta el nombre en español seguido del correspondiente nombre científico.

Las **columnas intermedias** sirven para marcar las observaciones en distintas localidades.

La **última columna** presenta el nombre en inglés.

Lista de Especies Esperadas para Nicaragua

Hemos agregado a la Lista Patrón otra lista con las especies que se han reportado para alguno de los países vecinos (Honduras y Costa Rica) en localidades próximas a Nicaragua y en hábitats que también se encuentran en nuestro país. Se ha dedicado una columna para proporcionar información sobre esta distribución :

H, C La especie ha sido reportada en Honduras o Costa Rica, respectivamente.

(NUMERO) Altura mínima a la que se ha reportado la especie en repetidas ocasiones (en metros sobre el nivel del mar).

A continuación explicamos los pasos a seguir para estandarizar los registros de nuevas especies para Nicaragua. Las especies que se reporten adecuadamente se incorporarán a la Lista Patrón en sucesivas ediciones de la misma.

Cómo Agregar una Especie a la Lista Patrón

El principal propósito de esta publicación es facilitar el registro de especies para los observadores de aves, tanto profesionales como aficionados. Es de esperar que esto contribuya a incrementar el número de especies en la lista. A continuación presentamos algunas recomendaciones para asegurar que sus observaciones cumplen con todos los requisitos:

- ✓ Anote detalles del plumaje del ave observada. Por ejemplo, si macho y hembra son diferentes anote el sexo o la edad del ejemplar. Los detalles del plumaje son imprescindibles cuando existen especies muy similares en la misma localidad.
- ✓ Anote detalles del comportamiento del ave, en especial si hay evidencias de cortejo, defensa de un territorio, vocalización o nidificación.
- ✓ Si tiene equipo de grabación trate de registrar el canto o la vocalización del ave.

- ✓ Si tiene permiso para usar redes y tiene el ejemplar en su mano asegúrese de tomarle una foto.
- ✓ Si tiene permiso para coleccionar aves, preserve el ejemplar e indique en la colección y el centro autorizado por CITES en que será depositado.
- ✓ Anote detalles exactos de la localidad y fecha en que registró sus observaciones y busque más ejemplares de la especie.
- ✓ Publique sus observaciones en una revista especializada, o comuníquese con nosotros para incorporar su registro en sucesivas ediciones de la Lista Patrón.

Para facilitar la comunicación de observaciones de aves hemos agregado en la contraportada la "Ficha para el Registro de Aves". Usela siempre que vea una especie nueva para Nicaragua. También puede utilizar la ficha para reportar observaciones de especies raras o en peligro de extinción.

El Equipo del Observador de Aves

El compañero inseparable de un ornitólogo son sus binoculares. Por eso conviene invertir bien el dinero. Existen muchas marcas y calidades, y con precios que oscilan entre \$30 y \$1000 dólares. Lo primero es aprender a leer las especificaciones. Todos los binoculares tienen dos números separados por una "x". El primero determina el número de aumentos y el segundo la luminosidad. Lo ideal es que debe haber una relación 1:5 entre el aumento y la luminosidad. Los más recomendados son de 7x35, 8x40 y 10x50. Los binoculares de más aumentos son poco prácticos, porque la imagen tiembla mucho y su ángulo de visión es muy estrecho, lo que dificulta la observación de aves. Los binoculares compactos (8x20, 10x20, etc.) tienen la ventaja de ser muy livianos, pero su baja luminosidad nos dificultará la observación de aves cuando hay poca luz, por ejemplo, en lugares boscosos y al amanecer. Los binoculares con zoom permiten acercarse y alejarse de la imagen, pero suelen tener una resolución óptica (nitidez) inferior a los normales y si son de calidad resultan caros. Si puede permítterselo, compre binoculares sellados, a prueba de agua y recubiertos de caucho para amortiguar los golpes. Recuerde que los va a utilizar en condiciones extremas de humedad y polvo.

En definitiva, es suficiente gastar de \$60 a \$200 dólares en un primer par de binoculares. Esta inversión nos brindará muchas horas de placer observando a nuestros amigos alados.

Para observar aves de ambientes abiertos, tales como patos y playeros, necesitaremos un catalejo de 30 a 40 aumentos. Estos aparatos hay que apoyarlos sobre algo firme, como un trípode, una roca o la ventana del auto. Si lo sostenemos a pulso la imagen se mueve mucho y cuesta mantener al ave en la mira. Un catalejo básico de calidad puede costar unos \$400 dólares.

Tan importante como escoger un buen binocular es saber cuidarlo. Mantengamos nuestro equipo limpio y seco. Limpie los lentes suavemente con un trapo limpio o un pincel suave, para evitar rayar los lentes. Lévelos siempre colgados del cuello, y evite los golpes bruscos que puedan desajustarlos.

Ya en el campo use ropas cómodas y de colores apagados. Un sombrero, además de proteger la cabeza, ayuda a evitar que la luz del sol provoque reflejos desagradables en los binoculares. Tenga a mano repelente contra insectos, porque no hay peor tortura que aguantar las picaduras de los mosquitos mientras trata de identificar un ave. Eso sí, evite que el repelente entre en contacto con los binoculares, ya que dañará su acabado y el recubrimiento de los lentes.

Referencias Recomendadas

Mientras se publica una guía para las aves de Nicaragua, la única alternativa que tiene el observador de aves es utilizar guías de los países vecinos. Afortunadamente, todas las especies presentes en Nicaragua aparecen ilustradas al menos en una de estas guías. La Fundación Cocibolca distribuye la versión en español de la Guía de Aves de Costa Rica, la que recomendamos porque ilustra en un sólo libro el mayor porcentaje de todas las aves registradas para Nicaragua, tanto residentes como migratorias. Contiene además mucha información sobre la historia natural de las aves y su distribución en el vecino país. Las otras guías de aves complementan la de Costa Rica con ilustraciones de especies restringidas a las tierras altas de la Región Central o a los pinares del Atlántico. La guía de las aves de Norteamérica de la National Geographic Society ilustra además las diferentes poblaciones de especies migratorias. A continuación las guías más recomendadas:

American Ornithologists' Union (1998). **Check-list of North American Birds**. 7ª Edición. Allen Press.

No es una guía sino una lista de todas las especies de aves que se encuentran en Norte y Centroamérica, y es la referencia para todos los nombres científicos y en inglés que usamos aquí.

Howell, S. N. G. and S. Webb (1995). **A Guide to the Birds of Mexico and Northern Central America.** Oxford Univ. Press.

National Geographic Society (1987). **Field Guide to the Birds of North America.** 2ª Edición.

Ridgely, R. S. y J. A. Gwynne (1989). **A Guide to the Birds of Panama, with Costa Rica, Nicaragua and Honduras.** Princeton Univ. Press. 2ª Edición.

Versión en español editada por ANCON en Panamá.

Stiles, F. G. y A. F. Skutch (1989). **A Guide to the Birds of Costa Rica.** Cornell Univ. Press.

Version en español editada por el InBio de Costa Rica.

Un compañero inseparable de la guía de campo son las grabaciones de cantos de aves. En los trópicos estas grabaciones son muy útiles para detectar muchas aves de hábitos sigilosos que se encuentran en ambientes boscosos. En la actualidad los discos compactos permiten localizar un canto en cuestión de segundos. También se pueden utilizar para crear tus propias grabaciones con las que puedes atraer una especie de ave de tu interés. A continuación presentamos algunas de las grabaciones disponibles en el mercado. Además, el laboratorio Cornell de Ornitología en Ithaca, NY, puede preparar grabaciones personalizadas para investigadores, educadores o turistas observadores de aves. Puede contactarles por correo electrónico: Info@wbuny.com

Su página web es:

www.ornith.cornell.edu

Las siguientes grabaciones puede adquirirlas a través de Wild Birds Unlimited (Cornell Laboratory of Ornithology) Tel. (607) 266-7425 Fax (607) 266-7423. Correo electrónico: Info@wbuny.com

Voices of Costa Rican birds, Caribbean Slope. (2 CD/\$24.95)

Costa Rican Bird Song Sampler. (1 CD/\$17.95)

Voices of the Cloud Forest. (1 CD/\$15.95)

National Geographic Guide to Bird Songs. (1 CD/\$24.95)

Indicator Birds of the Costa Rican Cloud Forest. (1 CD/\$15.00)

Para obtener esta producción contacte a:

Liga para la Conservación de Monteverde.

Apdo. Postal 10581-1000, San José, Costa Rica

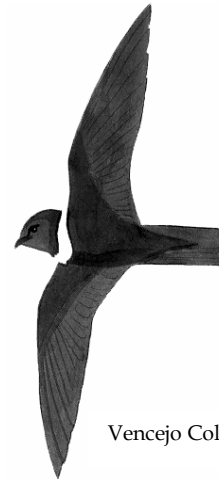
Tel. (506) 645-5104

Agradecimientos

La información que presentamos en esta lista está basada en reportes inéditos y colecciones de los ornitólogos W. de W. Miller, L. Griscom, B. Ponsol, T. R. Howell, J. M. Silliman, Tom Will y del propio autor. Muchos de los mejores registros se los debemos al colector profesional W. B. Richardson, que trabajó en Nicaragua para varios museos desde finales del siglo XIX hasta los años 30.

Esta obra no hubiese sido posible sin el apoyo de los ornitólogos de la Fundación Cocibolca- J. M. Zolotoff, D. Osorno, E. Castañeda y S. Morales. Los investigadores O. Arróliga y J. I. Matamoros aportaron muchos datos para el Volcán Mombacho.

Queremos agradecer a G. Bauer y M. Harritt, de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, M. Hill, de la National Fish&Wildlife Foundation, y a W. Arendt y J. Wunderle, Jr. del International Institute for Tropical Forestry (Puerto Rico), por su apoyo en la formación de la primera generación de ornitólogos nicaragüenses. Esta lista es uno de sus primeros frutos.



Vencejo Collarejo *Strptoprocne zonaris*

Check-list of Nicaraguan Birds

The first check-list of Nicaraguan birds began circulating in 1986. Throughout the years, this list has been extensively photocopied and distributed among ecologists in Nicaragua. The growing interest in birds in Nicaragua has led us to produce an expanded checklist with a format designed for recording data in the field. Given that there is no standardized listing of common names in Spanish such as is found for English names, we have suggested a Spanish name for each species. The proposed names attempt to reflect key characteristics of the bird or the habitat it occupies and, as such, do not always coincide with the vernacular names that are used locally in Nicaragua. We hope that future research in Nicaragua will include a compilation of these names.

The scientific names, taxonomic classification by family, and English names follow those presented in the Check-list of North American Birds (AOU, 1998).

A species is considered to be present in Nicaragua if it meets one or more of the following criteria:

1. The species has been collected in Nicaragua.
2. The species has been captured with a net and identified in hand.
3. The species has been reported on more than one occasion by at least two reliable observers.

Species whose presence in Nicaragua is questionable are preceded in the Check-list by a question mark.

Key to Symbols

The **first column** (on the left side) denotes the status of the species in Nicaragua. The definitions of the categories are:

- R Species that live and nest throughout the year in Nicaragua.
- M Species that migrate to and reproduce in North America.
- P Species that travel through Nicaragua during migrations and do not maintain populations in the country between the months of November and February.
- S Species that nest in Nicaragua and migrate to South America.
- ? Species reported for Nicaragua that require further evidence in order to be placed in one of the above categories.

The **second column** gives the scientific and Spanish name of the species.

The **center columns** serve to record data on observations at different localities.

The **last column** gives the English common name.

Probable Species for Nicaragua

We have attached to the Check-list another list of species reported for neighboring countries (Honduras and Costa Rica), in localities near Nicaragua, and in habitats also found in our country. One column presents the following information on these distributions:

H, C The species has been reported in Honduras or Costa Rica, respectively.

(NUMBER) Minimum altitude (in meters above sea level) at which the species has been recorded on repeated occasions.

In the next section, we explain the process to be followed to standardize the addition of a new species for Nicaragua. Newly reported species that met the criteria will be included in subsequent editions of this check-list.

How to Add a New Species to the Check-list

The primary goal of this publication is to facilitate the reporting of species for bird watchers, both professional and amateur. It is our hope that such observations will lead to an increase in the number of species in this checklist. Below, we present some recommendations for ensuring that your observations comply with all requirements:

- ✓ Note the plumage of the bird observed. For example, if males and females are different, note the sex and/or age of the individual. Details of plumage are indispensable when highly similar species are found in the same locality.
- ✓ Note details regarding the bird's behavior, especially if courtship, territory defense, vocalization, or nesting is observed.
- ✓ If you have recording equipment, try to record the bird's song or vocalizations.

- ✓ If you have permission to use nets and have a bird in hand, make sure to photograph it.
- ✓ If you have permission to collect birds, preserve the specimen and note the collection and authorized CITES center in which it will be stored.
- ✓ Note exact details of the location where the bird was observed and look for more individuals of the species.
- ✓ Publish your observations in a specialized journal or publication, or get in touch with Fundación Cocibolca to incorporate your data in following editions of the Check-list.

In order to facilitate the reporting of bird observations we have added in the back (cover) "The Bird Report Card". Use it on every occasion you see a new bird species for Nicaragua. You may also use the card to report observations of rare or endangered species.

The Bird Watcher's Equipment

The ornithologist's inseparable companion is his or her pair of binoculars. Therefore, it is worthwhile to invest in a high-quality pair. There are many brands and many models of various qualities, with prices ranging from \$30 to \$1000 dollars. First, one must understand the binoculars' specifications. Two numbers separated by an "x" describe all binoculars. The first number denotes the magnification and the second the luminosity. The ideal relationship is a 1:5 ratio between magnification and luminosity. The specifications most commonly recommended for birding are 7x35, 8x40 and 10x50. Binoculars with higher magnification are less practical, as the image is highly unstable and the angle of vision is very narrow, making it difficult to observe the bird. Compact binoculars (8x20, 10x20, etc.) have the advantage of being very light but their low luminosity makes it difficult to observe birds under low light conditions; for example, in forested areas or at dawn. Zoom binoculars allow you to reduce or enlarge the image but they usually have inferior optical resolution (sharpness) in comparison to regular binoculars. Those of comparable visual quality are, therefore, expensive. If possible buy sealed, waterproof binoculars, with a rubber casing to cushion them from blows. Remember that they will be used in humid, muddy and dusty conditions.

In short, it is sufficient to spend between \$60 and \$200 on a first pair of binoculars. Such an investment will result in many pleasurable hours observing our feathered friends.

To observe birds that frequent open environments, such as ducks and shorebirds, a telescope with a magnification of 30 to 40 times is needed. Such equipment must be placed on a firm support, such as a tripod, a rock, or the sill of a car window. If the telescope is only hand-held, the image will move and bounce, making it difficult to keep the bird in sight. A basic quality telescope generally costs about \$400.

As important as choosing a good pair of binoculars is knowing how to care for them. Keep all equipment clean and dry. Gently wipe lenses with a clean, soft cloth or with a soft brush to keep from scratching the glass. Always wear your binoculars around your neck, and prevent sharp blows, which can cause the lenses to misalign.

In the field, wear comfortable clothes in dull colors. A hat not only protects your head, but also prevents sunlight from creating irritating reflections on the binocular lenses. Always keep insect repellent handy, as there is no worse torture than swatting at mosquitoes while trying to identify a bird. However, make sure that the repellent doesn't come into contact with the binoculars, as it can damage the casing and lens coating.

Recommended References

Until a guide for Nicaragua's birds is published, the bird watcher's only choice is to use guides for neighboring countries. Fortunately, all of the bird species found in Nicaragua are illustrated in at least one of these guides. Fundación Cocibolca sells the Spanish language edition of *Birds of Costa Rica*, which we recommend because it illustrates the majority of the birds known to occur in Nicaragua, both resident and migratory. In addition, it contains a great deal of information about the natural history of these species and their distribution in our neighboring country. Other bird guides complement the Costa Rican guide with illustrations of species restricted to the highlands of Nicaragua's Central Region or to the Atlantic pine savanna. The National Geographic Society's *Guide to the Birds of North America* provides additional illustrations of migratory species. Other recommended guides include:

American Ornithologists' Union (1998). **Check-list of North American Birds**. 7th Edition. Allen Press.

Not just a guide, but a list of all bird species found in North and Central America, and the reference for all scientific and English names used here

Howell, S. N. G. and S. Webb (1995). **A Guide to the Birds of Mexico and Northern Central America.** Oxford Univ. Press.

National Geographic Society (1987). **Field Guide to the Birds of North America.** 2nd Edition.

Ridgely, R. S. y J. A. Gwynne (1989). **A Guide to the Birds of Panama, with Costa Rica, Nicaragua and Honduras.** Princeton Univ. Press. 2nd Edition.

Stiles, F. G. y A. F. Skutch (1989). **A Guide to the Birds of Costa Rica.** Cornell Univ. Press.

Inseparable companions to the field guides are recordings of bird song. In the tropics, such recordings are very useful for detecting many of the secretive birds that are found in forested environments. Compact discs allow you to find a song in a matter of seconds. They can also be used to create your own recordings, which can then be used to attract the bird species of interest. The following are some of the widely available recordings. Additionally, the Cornell Laboratory of Ornithology in Ithaca, NY, can prepare personalized recordings for investigators, educators, or bird watchers. They can be contacted via e-mail: Info@wbuny.com

Their web page is:

www.ornith.cornell.edu

The following recordings can be obtained through Wild Birds Unlimited, (Cornell Laboratory of Ornithology) Tel. (607) 266-7425 Fax (607) 266-7423. E-mail: Info@wbuny.com

Voices of Costa Rican Birds, Caribbean Slope. (2 CD/\$24.95)

Costa Rican Bird Song Sampler. (1 CD/\$17.95)

Voices of the Cloud Forest. (1 CD/\$15.95)

National Geographic Guide to Bird Songs. (1 CD/\$24.95)

Indicator Birds of the Costa Rican Cloud Forest. (1 CD/\$15.00)

To obtain this production contact:

Monteverde Conservation League.

Apdo. Postal 10581-1000, San José, Costa Rica

Phone: (506) 645-5104

Acknowledgements

The information presented in this list is based on unpublished reports and collections of the ornithologist W. de W. Miller, L. Griscom, B. Ponsol, T. R. Howell, J. M. Silliman, T. Will, and of the author. Many of the best specimens were collected by W. B. Richardson, who worked in Nicaragua for several museums from the end of the 19th century until the 1930's.

This work would not have been possible without the support of the ornithologists of Fundación Cocibolca- J. M. Zolotoff, D. Osorno, E. Castañeda, and S. Morales. Investigators O. Arróliga and J. I. Matamoros contributed data collected in Mombacho Volcano.

We would like to thank G. Bauer and M. Harrit of the United States Agency for International Development, M. Hill of the National Fish and Wildlife Foundation, and W. Arendt and J. Wunderle, Jr. of the International Institute for Tropical Forestry (Puerto Rico), for their support in the formation of the first generation of Nicaraguan ornithologists. This list is one of the first fruits of their labor.



Juvenile

Spectacled Owl *Pulsatrix perspicillata*

TINAMUS TINAMIDAE											TINAMOUS
R	Tinamú Grande <i>Tinamus major</i>										Great Tinamou
R	Tinamú Chico <i>Crypturellus soui</i>										Little Tinamou
R	Tinamú Canelo <i>Crypturellus cinnamomeus</i>										Thicket Tinamou
R	Tinamú Pizarroso <i>Crypturellus boucardi</i>										Slaty-breasted Tinamou
ZAMPULLINES Y SOMORMUJOS PODICIPEDIDAE											GREBES
R	Zampullín Enano <i>Tachybaptus dominicus</i>										Least Grebe
R	Zampullín Piquipinto <i>Podilymbus podiceps</i>										Pied-billed Grebe
PIQUEROS SULIDAE											BOOBIES AND GANNETS
R	Piquero Patiazul <i>Sula nebouxii</i>										Blue-footed Booby
R	Piquero Pardo <i>Sula leucogaster</i>										Brown Booby
PELICANOS PELECANIDAE											PELICANS
M	Pelícano Blanco Americano <i>Pelecanus erythrorhynchos</i>										American White Pelican
R	Pelícano Pardo <i>Pelecanus occidentalis</i>										Brown Pelican
CORMORANES PHALACROCORACIDAE											CORMORANTS
R	Cormorán Neotropical <i>Phalacrocorax brasilianus</i>										Neotropic Cormorant
ANINGAS ANHINGIDAE											DARTERS
R	Aninga <i>Anhinga anhinga</i>										Anhinga
RABIHORCADOS FREGATIDAE											FRIGATEBIRDS
R	Rabihorcado Magno <i>Fregata magnificens</i>										Magnificent Frigatebird
GARZAS ARDEIDAE											HERONS
R	Avetoro Neotropical <i>Botaurus pinnatus</i>										Pinnated Bittern
R	Avetorillo Pantanero <i>Ixobrychus exilis</i>										Least Bittern
R	Garza Tigre Colorada <i>Tigrisoma lineatum</i>										Rufescent Tiger-Heron
R	Garza Tigre Gorgilisa <i>Tigrisoma mexicanum</i>										Bare-throated Tiger-Heron
M	Garzón Azul <i>Ardea herodias</i>										Great Blue Heron
R	Garzón Grande <i>Ardea alba</i>										Great Egret
R,M	Garceta Patiamarilla <i>Egretta thula</i>										Snowy Egret
R	Garceta Azul <i>Egretta caerulea</i>										Little Blue Heron
R	Garceta Tricolor <i>Egretta tricolor</i>										Tricolored Heron
R	Garceta Rojiza <i>Egretta rufescens</i>										Reddish Egret
R,M	Garcilla Bueyera <i>Bubulcus ibis</i>										Cattle Egret
R	Garcilla Capiverde <i>Butorides striatus</i>										Striated Heron
R	Garza Pechicastaña <i>Agamia agami</i>										Agami Heron
R	Martinete Capinegro <i>Nycticorax nycticorax</i>										Black-crowned Night-Heron
R	Martinete Cangrejero <i>Nyctanassa violacea</i>										Yellow-crowned Night-Heron

R	Halcón Pechicanelo <i>Falco deiroleucus</i>												Orange-breasted Falcon
M	Halcón Peregrino <i>Falco peregrinus</i>												Peregrine Falcon
PAVONES Y CHACHALACAS <i>CRACIDAE</i>											CURASSOWS AND CHACHALACAS		
R	Chachalaca Lisa <i>Ortalis vetula</i>												Plain Chachalaca
R	Chachalaca Cabecigrís <i>Ortalis cinereiceps</i>												Gray-headed Chachalaca
R	Chachalaca del Pacífico <i>Ortalis leucogastra</i>												White-bellied Chachalaca
R	Pava Crestada <i>Penelope purpurascens</i>												Crested Guan
R	Chachalaca Negra <i>Penelopina nigra</i>												Highland Guan
R	Pavón Grande <i>Crax rubra</i>												Great Curassow
PERDICES Y CODORNICES <i>ODONTOPHORIDAE</i>											PARTRIDGES AND QUAILS		
R	Perdiz Cariblanca <i>Dendrortyx leucophrys</i>												Buffy-crowned Wood-Partridge
R	Codorniz Gorginegra <i>Colinus nigrogularis</i>												Black-throated Bobwhite
R	Codorniz Crestada <i>Colinus cristatus</i>												Crested Bobwhite
R	Codorniz Pechicastaña <i>Odontophorus melanotis</i>												Black-eared Wood-Quail
R	Codorniz Moteada <i>Odontophorus guttatus</i>												Spotted Wood-Quail
R	Codorniz Ocelada <i>Cyrtonyx ocellatus</i>												Ocellated Quail
R	Codorniz Carirrufa <i>Rhynchortyx cinctus</i>												Tawny-faced Quail
RASCONES, POLLUELAS Y FOCHAS <i>RALLIDAE</i>											RAILS, GALLINULES AND COOTS		
R	Polluela Colorada <i>Laterallus ruber</i>												Ruddy Crake
R	Polluela Gorgiblanca <i>Laterallus albigularis</i>												White-throated Crake
R	Polluela Pechigrís <i>Laterallus exilis</i>												Gray-breasted Crake
R	Rascón Cuellirrufo <i>Aramides axillaris</i>												Rufous-necked Wood-Rail
R	Rascón Cuelligrís <i>Aramides cajanea</i>												Gray-necked Wood-Rail
R	Rascón Café <i>Amaurolimnas concolor</i>												Uniform Crake
M	Polluela Norteña <i>Porzana carolina</i>												Sora
R	Polluela Pechiamarilla <i>Porzana flaviventer</i>												Yellow-breasted Crake
R	Calamón Americano <i>Porphyryla martinica</i>												Purple Gallinule
R	Polla de Agua <i>Gallinula chloropus</i>												Common Moorhen
R	Focha Americana <i>Fulica americana</i>												American Coot
PATOS CANTILES <i>HELIORNITHIDAE</i>											FINFOOTS		
R	Pato Cantil <i>Heliornis fulica</i>												Sungrebe
AVES SOLES <i>EURYPYGIDAE</i>											SUNBITTERNS		
R	Ave Sol <i>Eurypyga helias</i>												Sunbittern
CARAOS <i>ARAMIDAE</i>											LIMPKINS		
R	Cárao <i>Aramus guarauna</i>												Limpkin
ALCARAVANES <i>BURHINIDAE</i>											THICK-KNEES		
R	Alcaraván Americano <i>Burhinus bistriatus</i>												Double-striped Thick-Knee

CHORLITOS Y AVEFRIAS CHARADRIIDAE										PLOVERS AND LAPWINGS	
M	Chorlito Gris <i>Pluvialis squatarola</i>										Black-bellied Plover
P	Chorlito Dorado <i>Pluvialis dominica</i>										American Golden-Plover
R	Chorlitoje Collarejo <i>Charadrius collaris</i>										Collared Plover
M	Chorlitoje Semipalmeado <i>Charadrius semipalmatus</i>										Semipalmated Plover
M	Chorlitoje Tildío <i>Charadrius vociferus</i>										Killdeer
OSTREROS HAEMATOPODIDAE										OYSTERCATCHERS	
? M	Ostrero Americano <i>Haematopus palliatus</i>										American Oystercatcher
CIGÜEÑUELAS Y AVOCETAS RECURVIROSTRIDAE										STILTS AND AVOCETS	
R,M	Cigüeñuela Cuellinegra <i>Himantopus mexicanus</i>										Black-necked Stilt
JACANAS JACANIDAE										JACANAS	
R	Jacana Centroamericana <i>Jacana spinosa</i>										Northern Jacana
CORRELIMOS Y SIMILARES SCOLOPACIDAE										SANDPIPERS AND ALLIES	
M	Andarrios Patigualdo Grande <i>Tringa melanoleuca</i>										Greater Yellowlegs
M	Andarrios Patigualdo Chico <i>Tringa flavipes</i>										Lesser Yellowlegs
M	Andarrios Solitario <i>Tringa solitaria</i>										Solitary Sandpiper
M	Playero Aliblanco <i>Catoptrophorus semipalmatus</i>										Willet
? M	Correlimos Vagabundo <i>Heteroscelus incanus</i>										Wandering Tattler
M	Andarrios Maculado <i>Actitis macularia</i>										Spotted Sandpiper
P	Pradero <i>Bartramia longicauda</i>										Upland Sandpiper
R	Zarapito Trinador <i>Numenius phaeopus</i>										Whimbrel
M	Vuelvepiedras Rojizo <i>Arenaria interpres</i>										Ruddy Turnstone
? M	Playero de Rompiente <i>Aphriza virgata</i>										Surfbird
M	Correlimos Semipalmeado <i>Calidris pusilla</i>										Semipalmated Sandpiper
M	Correlimos Occidental <i>Calidris mauri</i>										Western Sandpiper
M	Correlimos Menudo <i>Calidris minutilla</i>										Least Sandpiper
P	Correlimos Lomiblanco <i>Calidris fuscicollis</i>										White-rumped Sandpiper
P	Correlimos Pechirrayado <i>Calidris melanotos</i>										Pectoral Sandpiper
M	Correlimos Patilargo <i>Calidris himantopus</i>										Stilt Sandpiper
P	Praderito Pechianteado <i>Tryngites subruficollis</i>										Buff-breasted Sandpiper
M	Agujeta Común <i>Limnodromus griseus</i>										Short-billed Dowitcher
M	Agachadiza Común <i>Gallinago gallinago</i>										Common Snipe
P	Falaropo Cuellirrojo <i>Phalaropus lobatus</i>										Red-necked Phalarope
GAVIOTAS Y CHARRANES LARIDAE										GULLS AND TERNS	
R	Gaviota Reidora <i>Larus atricilla</i>										Laughing Gull
M	Gaviota de Franklin <i>Larus pipixcan</i>										Franklin's Gull
M	Gaviota Argéntea <i>Larus argentatus</i>										Herring Gull

R	Búho Oscuro <i>Asio stygius</i>																		Stygian Owl
R	Búho Listado <i>Pseudoscops clamator</i>																		Striped Owl
POCOYOS Y AÑAPEROS CAPRIMULGIDAE													GOATSUCKERS AND NIGHTHAWKS						
R	Añapero Colicorto <i>Lurocalis semitorquatus</i>																		Short-tailed Nighthawk
R	Añapero Menor <i>Chordeiles acutipennis</i>																		Lesser Nighthawk
R	Añapero Zumbón <i>Chordeiles minor</i>																		Common Nighthawk
R	Pocoyo Tapacaminos <i>Nyctidromus albicollis</i>																		Common Pauraque
R	Pocoyo Ocelado <i>Nyctiphrynus ocellatus</i>																		Ocellated Poorwill
M	Pocoyo de Carolina <i>Caprimulgus carolinensis</i>																		Chuck-will's-widow
R	Pocoyo Mejicano <i>Caprimulgus salvini</i>																		Tawny-collared Nightjar
R	Pocoyo Collarejo <i>Caprimulgus ridgwayi</i>																		Buff-collared Nightjar
M	Pocoyo Gritón <i>Caprimulgus vociferus</i>																		Whip-poor-will
R	Pocoyo Colimaculado <i>Caprimulgus maculicaudus</i>																		Spot-tailed Nightjar
ESTAQUEROS NYCTIBIDAE													POTOOS						
R	Estaquero Grande <i>Nyctibius grandis</i>																		Great Potoo
R	Estaquero Común <i>Nyctibius griseus</i>																		Common Potoo
R	Estaquero Norteño <i>Nyctibius jamaicensis</i>																		Northern Potoo
VENCEJOS APODIDAE													SWIFTS						
R	Vencejo Barbiblanco <i>Cypseloides cryptus</i>																		White-chinned Swift
R	Vencejo Cuellicastaño <i>Streptoprocne rutila</i>																		Chestnut-collared Swift
R	Vencejo Collarejo <i>Streptoprocne zonaris</i>																		White-collared Swift
P	Vencejo Pasajero <i>Chaetura pelagica</i>																		Chimney Swift
R,M	Vencejo Grisáceo <i>Chaetura vauxi</i>																		Vaux's Swift
R	Vencejo Lomigrís <i>Chaetura cinereiventris</i>																		Gray-rumped Swift
R	Macuá Menor <i>Panyptila cayennensis</i>																		Lesser Swallow-tailed Swift
R	Macuá Mayor <i>Panyptila sanctihieronymi</i>																		Great Swallow-tailed Swift
COLIBRIES TROCHILIDAE													HUMMINGBIRDS						
R	Ermitaño Bronceado <i>Glaucis aenea</i>																		Bronzy Hermit
R	Ermitaño Barbudo <i>Threnetes ruckeri</i>																		Band-tailed Barbthroat
R	Ermitaño Colilargo <i>Phaethornis superciliosus</i>																		Long-tailed Hermit
R	Ermitaño Enano <i>Phaethornis longuemareus</i>																		Little Hermit
R	Colibrí Pechiescamado <i>Phaeochroa cuvierii</i>																		Scaly-breasted Hummingbird
R	Sable Violáceo <i>Campylopterus hemileucurus</i>																		Violet Sabrewing
R	Jacobino Nuquiblanco <i>Florisuga mellivora</i>																		White-necked Jacobin
R	Colibrí Orejivioláceo Pardo <i>Colibri delphinae</i>																		Brown Violet-ear
R	Colibrí Orejivioláceo Verde <i>Colibri thalassinus</i>																		Green Violet-ear
R	Manguito Colipúrpura <i>Anthracothorax prevostii</i>																		Green-breasted Mango

R	Guardabarranco Picoancho <i>Electron carinatum</i>											Keel-billed Motmot
R	Guardabarranco Canelo Menor <i>Electron</i>											Broad-billed Motmot
R	Guardabarranco Común <i>Eumomota superciliosa</i>											Turquoise-browed Motmot
MARTINES PESCADORES <i>ALCEDINIDAE</i>											KINGFISHERS	
R	Martín Pescador Collarejo <i>Ceryle torquata</i>											Ringed Kingfisher
M	Martín Pescador Norteño <i>Ceryle alcyon</i>											Belted Kingfisher
R	Martín Pescador Pechicanelo <i>Chloroceryle amazona</i>											Amazon Kingfisher
R	Martín Pescador Verde <i>Chloroceryle americana</i>											Green Kingfisher
R	Martín Pescador Bicolor <i>Chloroceryle inda</i>											Green-and-Rufous Kingfisher
R	Martín Pescador Pigmeo <i>Chloroceryle aenea</i>											American Pygmy Kingfisher
BUCOS <i>BUCCONIDAE</i>											PUFFBIRDS	
R	Buco Collarejo <i>Notharcus macrorhynchus</i>											White-necked Puffbird
R	Buco Bigotudo <i>Malacoptila panamensis</i>											White-whiskered Puffbird
R	Buco Cariblanco <i>Monasa morphoeus</i>											White-fronted Nunbird
JACAMARES <i>GALBULIDAE</i>											JACAMARS	
R	Jacamar Culirrufo <i>Galbula ruficauda</i>											Rufous-tailed Jacamar
TUCANES <i>RAMPHASTIDAE</i>											TOUCANS	
R	Tucancito Verde <i>Aulacorhynchus prasinus</i>											Emerald Toucanet
R	Tucancito Collarejo <i>Pteroglossus torquatus</i>											Collared Aracari
R	Tucancito Pechinegro <i>Selenidera spectabilis</i>											Yellow-eared Toucanet
R	Tucán Pico Iris <i>Ramphastos sulfuratus</i>											Keel-billed Toucan
R	Tucán Pechiamarillo Norteño <i>Ramphastos swainsonii</i>											Chestnut-mandibled Toucan
CARPINTEROS <i>PICIDAE</i>											WOODPECKERS	
R	Carpinterito Oliváceo <i>Picumnus olivaceus</i>											Olivaceous Piculet
R	Carpintero Careto <i>Melanerpes formicivorus</i>											Acorn Woodpecker
R	Carpintero Carinegro <i>Melanerpes pucherani</i>											Black-cheeked Woodpecker
R	Carpintero Nuquigualdo <i>Melanerpes hoffmannii</i>											Hoffmann's Woodpecker
R	Carpintero Frentigualdo <i>Melanerpes aurifrons</i>											Golden-fronted Woodpecker
M	Carpintero Chupador <i>Sphyrapicus varius</i>											Yellow-bellied Sapsucker
R	Carpintero Cremoso <i>Picoides scalaris</i>											Ladder-backed Woodpecker
R	Carpintero Serranero <i>Picoides villosus</i>											Hairy Woodpecker
R	Carpintero Atabacado <i>Veniliornis fumigatus</i>											Smoky-brown Woodpecker
R	Carpintero Alirrufo <i>Piculus simplex</i>											Rufous-winged Woodpecker
R	Carpintero Alidorado <i>Piculus rubiginosus</i>											Golden-olive Woodpecker
R	Carpintero Norteño <i>Colaptes auratus</i>											Northern Flicker
R	Carpintero Canelo <i>Celeus loricatus</i>											Cinnamon Woodpecker
R	Carpintero Castaño <i>Celeus castaneus</i>											Chestnut-colored Woodpecker
R	Carpintero Crestirrojo <i>Dryocopus lineatus</i>											Lineated Woodpecker

R	Carpintero Picoplata <i>Campephilus guatemalensis</i>																		Pale-billed Woodpecker
HOJARASQUEROS FURNARIIDAE																	OVENBIRDS		
R	Colaespina Apizarrado <i>Synallaxis brachyura</i>																		Slaty Spinetail
R	Trepamusgo Rayado <i>Hyloctistes subulatus</i>																		Striped Woodhaunter
R	Hojarasquero Gorgicrema <i>Automolus ochrolaemus</i>																		Buff-throated Foliage-gleaner
R	Hojarasquero Rojizo <i>Automolus rubiginosus</i>																		Ruddy Foliage-gleaner
R	Piquivuelto Común <i>Xenops minutus</i>																		Plain Xenops
R	Tirahojas Gorgirojo <i>Sclerurus mexicanus</i>																		Tawny-throated Leaftosser
R	Tirahojas Barbiescamado <i>Sclerurus guatemalensis</i>																		Scaly-throated Leaftosser
TREPADORES DENDROCOLAPTIDAE																	WOODCREEPERS		
R	Trepador Pardo <i>Dendrocincla fuliginosa</i>																		Plain-brown Woodcreeper
R	Trepador Alirrufo <i>Dendrocincla anabatina</i>																		Tawny-winged Woodcreeper
R	Trepador Rojizo <i>Dendrocincla homochroa</i>																		Ruddy Woodcreeper
R	Trepadorcito Oliváceo <i>Sittasomus griseicapillus</i>																		Olivaceous Woodcreeper
R	Trepadorcito Acuminado <i>Glyphorhynchus spirurus</i>																		Wedge-billed Woodcreeper
R	Trepador Gigante <i>Xiphocolaptes promeropirhynchus</i>																		Strong-billed Woodcreeper
R	Trepador Barreteado <i>Dendrocolaptes sanctithomae</i>																		Northern Barred Woodcreeper
R	Trepador Gorgicrema <i>Xiphorhynchus susurrans</i>																		Cocoa Woodcreeper
R	Trepador Piquiclaro <i>Xiphorhynchus flavigaster</i>																		Ivory-billed Woodcreeper
R	Trepador Pinto <i>Xiphorhynchus lachrymosus</i>																		Black-striped Woodcreeper
R	Trepador Maculado <i>Xiphorhynchus erythropygius</i>																		Spotted Woodcreeper
R	Trepador Dorsilistado <i>Lepidocolaptes souleyetii</i>																		Streaked-headed Woodcreeper
R	Trepador Cabecipunteado <i>Lepidocolaptes affinis</i>																		Spot-crowned Woodcreeper
HORMIGUEROS THAMNOPHILIDAE																	ANTBIRDS		
R	Hormiguero Lineado <i>Cymbilaimus lineatus</i>																		Fasciated Antshrike
R	Hormiguero Mayor <i>Taraba major</i>																		Great Antshrike
R	Hormiguero Búlico <i>Thamnophilus doliatus</i>																		Barred Antshrike
R	Hormiguero Plomizo <i>Thamnophilus atrinucha</i>																		Western Slaty Antshrike
R	Hormiguero Café <i>Thamnistes anabatinus</i>																		Russet Antshrike
R	Hormiguerito Pechirrayado <i>Dysithamnus striaticeps</i>																		Streak-crowned Antwren
R	Hormiguerito Café <i>Myrmotherula fulviventris</i>																		Checker-throated Antwren
R	Hormiguerito Flanquiblanco <i>Myrmotherula axillaris</i>																		White-flanked Antwren
R	Hormiguerito Pechinegro <i>Myrmotherula schisticolor</i>																		Slaty Antwren
R	Hormiguerito Alipinto <i>Microrhopias quixensis</i>																		Dot-winged Antwren
R	Hormiguero Pizarroso <i>Cercomacra tyrannina</i>																		Dusky Antbird
R	Hormiguero Frentiazul <i>Gymnocichla nudiceps</i>																		Bare-crowned Antbird
R	Hormiguerito Dorsicastaño <i>Myrmeciza exsul</i>																		Chestnut-backed Antbird

R	Hormiguerito Moteado <i>Hylophylax naevioides</i>											Spotted Antbird
R	Hormiguero Alifranjeado <i>Myrmornis torquata</i>											Winged-banded Antbird
R	Hormiguero Bicolor <i>Gymnopathys leucaspis</i>											Bicolored Antbird
R	Hormiguero Ocelado <i>Phaenostictus mcleannani</i>											Ocellated Antbird
R	Hormiguero Carinegro <i>Formicarius analis</i>											Black-faced Antthrush
HORMIGUEROS FORMICARIIDAE											ANTTHRUSHES AND ANTPITTAS	
R	Hormiguero Escamado <i>Grallaria guatemalensis</i>											Scaled Antpitta
R	Hormiguero Pechirrayado <i>Hylopezus perspicillatus</i>											Streak-chested Antpitta
R	Hormiguero Pechicanelo <i>Hylopezus dives</i>											Thicket Antpitta
MOSQUITEROS TIRANOS TYRANNIDAE											TYRANT FLYCATCHERS	
R	Mosquiterito Cejiblanco <i>Ornithion semiflavum</i>											Yellow-bellied Tyrannulet
R	Mosquiterito Chillón <i>Camptostoma imberbe</i>											Northern Beardless-Tyrannulet
R	Mosquitero Amarillo <i>Capsiempis flaveola</i>											Yellow Tyrannulet
R	Elenia Coronigualda <i>Myiopagis viridicata</i>											Greenish Elaenia
R	Elenia Copetona <i>Elaenia flavogaster</i>											Yellow-bellied Elaenia
R	Elenia Montañera <i>Elaenia frantzii</i>											Mountain Elaenia
R	Mosquitero Oliváceo <i>Mionectes oleagineus</i>											Ochre-bellied Flycatcher
R	Mosquitero Cabecipardo <i>Leptopogon amaurocephalus</i>											Sepia-capped Flycatcher
R	Mosquiterito Cejigrís <i>Zimmerius vilissimus</i>											Paltry Tyrannulet
R	Picotorcido Norteño <i>Oncostoma cinereigulare</i>											Northern Bentbill
R	Espatulilla Gris <i>Poecilotriccus sylvia</i>											Slate-headed Tody-Flycatcher
R	Espatulilla Común <i>Todirostrum cinereum</i>											Common Tody-Flycatcher
R	Piquiplano de Anteojos <i>Rhynchocyclus brevirostris</i>											Eye-ringed Flatbill
R	Piquiplano Azufrado <i>Tolmomyias sulphurescens</i>											Yellow-olive Flycatcher
R	Piquichato Norteño <i>Platyrinchus cancrominus</i>											Stub-tailed Spadebill
R	Piquichato Coronado <i>Platyrinchus coronatus</i>											Golden-crowned Spadebill
R	Cazamoscas Real Norteño <i>Onychorhynchus coronatus</i>											Royal Flycatcher
R	Mosquiterito Colirrufo <i>Terenotriccus erythrus</i>											Ruddy-tailed Flycatcher
R	Mosquitero Rabiamarillo <i>Myiobius sulphureipygius</i>											Sulphur-rumped Flycatcher
R	Mosquiterito Pechileonado <i>Aphanotriccus capitalis</i>											Tawny-chested Flycatcher
R	Mosquitero Moñudo <i>Mitrephanes phaeocercus</i>											Tufted Flycatcher
R	Pibí Colicorto <i>Contopus cooperi</i>											Olive-sided Flycatcher
R,M	Pibí Mayor <i>Contopus pertinax</i>											Greater Pewee
R,M	Pibí Occidental <i>Contopus sordidulus</i>											Western Wood-Pewee
P	Pibí Oriental <i>Contopus virens</i>											Eastern Wood-Pewee
R	Pibí Tropical <i>Contopus cinereus</i>											Tropical Pewee
M	Mosquitero Ventriamarillo <i>Empidonax flaviventris</i>											Yellow-bellied Flycatcher

M	Mosquitero Cuellioliváceo <i>Empidonax virescens</i>											Acadian Flycatcher
P	Mosquitero Norteño <i>Empidonax alnorum</i>											Alder Flycatcher
M	Mosquitero Uniforme <i>Empidonax trailli</i>											Willow Flycatcher
R	Mosquitero Gorgiblanco <i>Empidonax albigularis</i>											White-throated Flycatcher
M	Mosquitero Menudo <i>Empidonax minimus</i>											Least Flycatcher
M	Mosquitero de Hammond <i>Empidonax hammondi</i>											Hammond's Flycatcher
R	Mosquitero Amarillento <i>Empidonax flavescens</i>											Yellowish Flycatcher
R	Cazamoscas Negro <i>Sayornis nigricans</i>											Black Phoebe
R,M	Cazamoscas Rojo <i>Pyrocephalus rubinus</i>											Vermilion Flycatcher
R	Mosquitero Colilargo <i>Colonia colonus</i>											Long-tailed Tyrant
R	Atila Rabiamarilla <i>Attila spadiceus</i>											Bright-rumped Attila
R	Plañidera Rojiza <i>Rhytipterna holerythra</i>											Rufous Mourner
R	Güis Crestioscuro <i>Myiarchus tuberculifer</i>											Dusky-capped Flycatcher
M	Güis Gorgipálido <i>Myiarchus cinerascens</i>											Ash-throated Flycatcher
R	Güis Crestipardo Menor <i>Myiarchus nuttingi</i>											Nutting's Flycatcher
M	Güis Migrador <i>Myiarchus crinitus</i>											Great Crested Flycatcher
R	Güis Crestipardo Mayor <i>Myiarchus tyrannulus</i>											Brown-crested Flycatcher
R	Güis Común <i>Pitangus sulphuratus</i>											Great Kiskadee
R	Güis Picudo <i>Megarhynchus pitangua</i>											Boat-billed Flycatcher
R	Güis Chico <i>Myiozetetes similis</i>											Social Flycatcher
R	Güis Cabecigrís <i>Myiozetetes granadensis</i>											Gray-capped Flycatcher
M	Cazamoscas Pechiamarillo <i>Myiodynastes luteiventris</i>											Sulphur-bellied Flycatcher
S	Mosquitero Listado <i>Legatus leucophaeus</i>											Piratic Flycatcher
R	Tirano Tropical <i>Tyrannus melancholicus</i>											Tropical Kingbird
M	Tirano Colinegro <i>Tyrannus verticalis</i>											Western Kingbird
P	Tirano Costero <i>Tyrannus dominicensis</i>											Gray Kingbird
R	Tijereta Rosada <i>Tyrannus forficatus</i>											Scissor-tailed Flycatcher
R	Tijereta Sabanera <i>Tyrannus savana</i>											Fork-tailed Flycatcher
GENEROS DE INSERCIÓN DUDOSA											GENERA INCERTAE SEDIS	
R	Saltarín Oliváceo <i>Schiffornis turdinus</i>											Thrush-like Manakin
R	Saltarín Cabecigrís <i>Piprites griseiceps</i>											Gray-headed Piprites
R	Pía Rojiza <i>Lipaugus unirufus</i>											Rufous Piha
R	Plañidera Moteada <i>Laniocera rufescens</i>											Speckled Mourner
R	Cabezón Canelo <i>Pachyramphus cinnamomeus</i>											Cinnamon Becard
R	Cabezón Aliblanco <i>Pachyramphus polychopterus</i>											White-winged Becard
R	Cabezón Collarejo <i>Pachyramphus major</i>											Gray-collared Becard
R	Cabezón Gorgirroado <i>Pachyramphus aglaiae</i>											Rose-throated Becard

R	Titira Carirroja <i>Tityra semifasciata</i>																			Masked Tityra
R	Titira Coroninegra <i>Tytira inquisitor</i>																			Black-crowned Tityra
COTINGAS <i>COTINGIDAE</i>																COTINGAS				
R	Cotinga Linda <i>Cotinga amabilis</i>																			Lovely Cotinga
R	Cotinga Nevada <i>Carpodectes nitidus</i>																			Snowy Cotinga
R	Frutero Gorgirrojo <i>Querula purpurata</i>																			Purple-throated Fruitcrow
R	Campanero Centroamericano <i>Procnias tricarunculata</i>																			Three-wattled Bellbird
SALTARINES <i>PIPRIDAE</i>																MANAKINS				
R	Saltarín Cuelliblanco <i>Manacus candei</i>																			White-collared Manakin
R	Saltarín Gorgiblanco <i>Corapipo altera</i>																			White-ruffed Manakin
R	Saltarín Toledo <i>Chiroxiphia linearis</i>																			Long-tailed Manakin
R	Saltarín Cabecirrojo <i>Pipra mentalis</i>																			Red-capped Manakin
VIREOS <i>VIREONIDAE</i>																VIREOS				
M	Vireo Ojiblanco <i>Vireo griseus</i>																			White-eyed Vireo
R	Vireo de los Manglares <i>Vireo pallens</i>																			Mangrove Vireo
R	Vireo Pálido <i>Vireo bellii</i>																			Bell's Vireo
R,M	Vireo Pechiamarillo <i>Vireo flavifrons</i>																			Yellow-throated Vireo
R	Vireo de Anteojos <i>Vireo solitarius</i>																			Blue-headed Vireo
M	Vireo Grisáceo <i>Vireo gilvus</i>																			Warbling Vireo
R	Vireo Canadiense <i>Vireo philadelphicus</i>																			Philadelphia Vireo
P	Vireo Ojirrojo <i>Vireo olivaceus</i>																			Red-eyed Vireo
R	Vireo Cabecigrís <i>Vireo flavoviridis</i>																			Yellow-green Vireo
R,M	Verdillo Leonado <i>Hylophilus ochraceiceps</i>																			Tawny-crowned Greenlet
R	Verdillo Menudo <i>Hylophilus decurtatus</i>																			Lesser Greenlet
R	Vireón Esmeralda <i>Vireolanius pulchellus</i>																			Green Shrike-Vireo
R	Vireón Cejirrufo <i>Cyclarhis gujanensis</i>																			Rufous-browed Peppershrike
URRACAS Y CUERVOS <i>CORVIDAE</i>																JAYS AND CROWS				
R	Urraca de los Pinares <i>Cyanocitta stelleri</i>																			Steller's Jay
R	Urraca Copetona <i>Calocitta formosa</i>																			White-throated Magpie-Jay
R	Urraca Parda <i>Cyanocorax morio</i>																			Brown Jay
R	Urraca Pechinegra <i>Cyanocorax melanocyaneus</i>																			Bushy-crested Jay
R	Cuervo Común <i>Corvus corax</i>																			Common Raven
GOLONDRINAS <i>HIRUNDINIDAE</i>																SWALLOWS				
P	Avión Púrpura <i>Progne subis</i>																			Purple Martin
R,M	Avión Pechigrís <i>Progne chalybea</i>																			Gray-breasted Martin
M	Golondrina Bicolor <i>Tachycineta bicolor</i>																			Tree Swallow
R	Golondrina Rabiblanca <i>Tachycineta albilinea</i>																			Mangrove Swallow

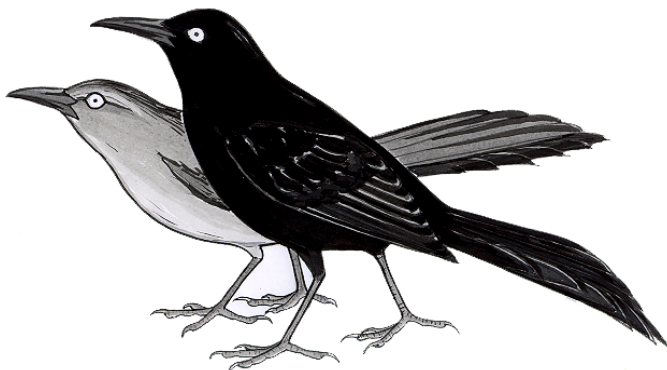
R	Gol. Alirrasposa Norteña <i>Stelgidopteryx serripennis</i>										Northern Rough-winged Swallow
R	Gol. Alirrasposa Sureña <i>Stelgidopteryx ruficollis</i>										Southern Rough-winged Swallow
P	Avión Zapador <i>Riparia riparia</i>										Bank Swallow
P	Golondrina Gorginegra <i>Petrochelidon pyrrhonota</i>										Cliff Swallow
R	Golondrina Común <i>Hirundo rustica</i>										Barn Swallow
AGATEADORES CERTHIIDAE											CREEPERS
R	Agateador Americano <i>Certhia americana</i>										Brown Creeper
CHARRALEROS Y CHOCHINES TROGLODYTIDAE											WRENS
R	Saltapiñuela Nuquirrufa <i>Campylorhynchus zonatus</i>										Band-backed Wren
R	Saltapiñuela Barreteada <i>Campylorhynchus rufinucha</i>										Rufous-naped Wren
R	Charralero de las Rocas <i>Salpinctes obsoletus</i>										Rock Wren
R	Charralero Gorginegro <i>Thryothorus atrogularis</i>										Black-throated Wren
R	Charralero Cabecinegro <i>Thryothorus nigricapillus</i>										Bay Wren
R	Charralero Pechirrayado <i>Thryothorus thoracicus</i>										Stripe-breasted Wren
R	Charralero Pechimoteado <i>Thryothorus maculipectus</i>										Spot-breasted Wren
R	Charralero Rufiblanco <i>Thryothorus rufalbus</i>										Rufous-and-White Wren
R	Charralero Fajeado <i>Thryothorus pleurostictus</i>										Banded Wren
R	Charralero Cejiblanco <i>Thryothorus ludovicianus</i>										Carolina Wren
R	Charralero Culirrufo <i>Thryothorus modestus</i>										Plain Wren
R	Chochín Casero <i>Troglodytes aedon</i>										House Wren
R	Chochín Cejirrufo <i>Troglodytes rufociliatus</i>										Rufous-browed Wren
R	Chochín Sabanero <i>Cistothorus platensis</i>										Sedge Wren
R	Chochín Pechiblanco <i>Henicorhina leucosticta</i>										White-breasted Wood-Wren
R	Chochín Pechigrís <i>Henicorhina leucophrys</i>										Gray-breasted Wood-Wren
R	Chochín Ruiseñor <i>Microcerculus marginatus</i>										Nightingale Wren
R	Chochín Cariazul <i>Cyphorhinus phaeocephalus</i>										Song Wren
MIRLOS ACUATICOS CINCLIDAE											DIPPERS
R	Mirlo Acuático Americano <i>Cinclus mexicanus</i>										American Dipper
REYEZUELOS Y PERLITAS SYLVIIDAE											GNATCATCHERS
R	Cazajején Carirrufo <i>Microbates cinereiventris</i>										Tawny-faced Gnatwren
R	Cazajején Picudo <i>Ramphocaenus melanurus</i>										Long-billed Gnatwren
R	Perlita Cabecinegra <i>Polioptila albiloris</i>										White-lored Gnatcatcher
R	Perlita Tropical <i>Polioptila plumbea</i>										Tropical Gnatcatcher
ZORZALES TURDIDAE											TRUSHES
R	Celeste Oriental <i>Sialia sialis</i>										Eastern Bluebird
R	Solitario Gris <i>Myadestes unicolor</i>										Slate-colored Solitaire
R	Zorzal Piquinaranja <i>Catharus aurantirostris</i>										Orange-billed Nightingale-Thrush

R	Zorzal Gorrirojizo <i>Catharus frantzii</i>									Ruddy-capped Nightingale-Thrush
R	Zorzal Cabecinegro <i>Catharus mexicanus</i>									Black-headed Nightingale-Thrush
P	Zorzal Carigrís <i>Catharus minimus</i>									Gray-cheeked Thrush
M	Zorzal Ustulado <i>Catharus ustulatus</i>									Swainson's Thrush
M	Zorzal Grande <i>Hylocichla mustelina</i>									Wood Thrush
R	Sensontle Montañés <i>Turdus plebejus</i>									Mountain Robin
R	Sensontle Pardo <i>Turdus grayi</i>									Clay-colored Robin
R	Sensontle Gorgiblanco <i>Turdus assimilis</i>									White-throated Robin
MIMIDOS MIMIDAE										MOCKINGBIRDS AND THRASHERS
M	Mauilador Gris <i>Dumetella carolinensis</i>									Gray Catbird
AMPELISES BOMBYCILLIDAE										WAXWINGS
M	Ampelís Americano <i>Bombycilla cedrorum</i>									Cedar Waxwing
REINITA OLIVACEA PEUCEDRAMIDAE										OLIVE WARBLER
R	Reinita Olivácea <i>Peucedramus taeniatus</i>									Olive Warbler
REINITAS PARULIDAE										WOOD-WARBLERS
M	Reinita Aliazul <i>Vermivora pinus</i>									Blue-winged Warbler
M	Reinita Alidorada <i>Vermivora chrysoptera</i>									Golden-winged Warbler
M	Reinita Verduzca <i>Vermivora peregrina</i>									Tennessee Warbler
M	Reinita Coroninaranja <i>Vermivora celata</i>									Orange-crowned Warbler
R	Parula Cejiblanca <i>Parula superciliosa</i>									Crescent-chested Warbler
M	Parula Norteña <i>Parula americana</i>									Northern Parula
R	Parula Tropical <i>Parula pitayumi</i>									Tropical Parula
M	Reinita Amarilla <i>Dendroica petechia</i>									Yellow Warbler
M	Reinita Flanquicastaña <i>Dendroica pensylvanica</i>									Chesnut-sided Warbler
M	Reinita Colifajeada <i>Dendroica magnolia</i>									Magnolia Warbler
M	Reinita Atigrada <i>Dendroica tigrina</i>									Cape May Warbler
M	Reinita Rabiamarilla <i>Dendroica coronata</i>									Yellow-rumped Warbler
M	Reinita Pechinegra <i>Dendroica chrysoparia</i>									Golden-cheeked Warbler
M	Reinita Gorginegra <i>Dendroica virens</i>									Black-throated Green-Warbler
M	Reinita Bicolor <i>Dendroica townsendi</i>									Townsend's Warbler
M	Reinita Cabecigualda <i>Dendroica occidentalis</i>									Hermit Warbler
P	Reinita Gorginaranja <i>Dendroica fusca</i>									Blackburnian Warbler
M	Reinita Gorgiamarilla <i>Dendroica dominica</i>									Yellow-throated Warbler
R	Reinita Pinera <i>Dendroica graciae</i>									Grace's Warbler
P	Reinita Galana <i>Dendroica discolor</i>									Prairie Warbler
M	Reinita Coronirrufa <i>Dendroica palmarum</i>									Palm Warbler
P	Reinita Castaña <i>Dendroica castanea</i>									Bay-breasted Warbler

M	Tángara Cabecirroja <i>Piranga ludoviciana</i>											Western Tanager
R	Tángara Dorsirrayada <i>Piranga bidentata</i>											Flame-colored Tanager
R	Tángara Aliblanca <i>Piranga leucoptera</i>											White-winged Tanager
R	Tángara Nuquirroja <i>Ramphocelus sanguinolentus</i>											Crimson-collared Tanager
R	Tángara Rabirroja <i>Ramphocelus passerinii</i>											Passerini's Tanager
R	Tángara Azulada <i>Thraupis episcopus</i>											Blue-gray Tanager
R	Tángara Aliamarilla <i>Thraupis abbas</i>											Yellow-winged Tanager
R	Tángara Palmera <i>Thraupis palmarum</i>											Palm Tanager
R	Eufonia Gorginegra <i>Euphonia affinis</i>											Scrub Euphonia
R	Eufonia Coronigualda <i>Euphonia luteicapilla</i>											Yellow-crowned Euphonia
R	Eufonia Piquigruesa <i>Euphonia laniirostris</i>											Thick-billed Euphonia
R	Eufonia Gorgiamarilla <i>Euphonia hirundinacea</i>											Yellow-throated Euphonia
R	Eufonia Capuchiazul <i>Euphonia elegantissima</i>											Elegant Euphonia
R	Eufonia Olivácea <i>Euphonia gouldi</i>											Olive-backed Euphonia
R	Eufonia Menuda <i>Euphonia minuta</i>											White-vented Euphonia
R	Clorofonia Coroniazul <i>Chlorophonia occipitalis</i>											Blue-crowned Chlorophonia
R	Tángara Alirrufa <i>Tangara lavinia</i>											Rufous-winged Tanager
R	Tángara Capuchidorada <i>Tangara larvata</i>											Golden-hooded Tanager
R	Mielero Celeste <i>Dacnis cayana</i>											Blue Dacnis
R	Mielero Verde <i>Chlorophanes spiza</i>											Green Honeycreeper
R	Mielero Colicorto <i>Cyanerpes lucidus</i>											Shining Honeycreeper
R	Mielero Patirrojo <i>Cyanerpes cyaneus</i>											Red-legged Honeycreeper
EMBEREZIDOS <i>EMBERIZIDAE</i>											EMBERIZIDS	
R	Semillerito Negro <i>Volatinia jacarina</i>											Blue-black Grassquit
R	Espiguero Variable <i>Sporophila americana</i>											Variable Seedeater
R	Espiguero Collarejo <i>Sporophila torqueola</i>											White-collared Seedeater
R	Espiguero Canelo <i>Sporophila minuta</i>											Ruddy-breasted Seedeater
R	Semillero Nicaragüense <i>Oryzoborus nuttingi</i>											Nicaraguan Seed-Finch
R	Semillero Piquigrueso <i>Oryzoborus funereus</i>											Thick-billed Seed-Finch
R	Semillero Azulado <i>Amaurospiza concolor</i>											Blue Seedeater
R	Semillerito Cariamarillo <i>Tiaris olivacea</i>											Yellow-faced Grassquit
R	Pinzón Piquirecto <i>Haplospiza rustica</i>											Slaty Finch
R	Pinchaflor Canelo <i>Diglossa baritula</i>											Cinnamon-bellied Flowerpiercer
R	Pinzón Amarillo <i>Sicalis luteola</i>											Grassland Yellow-Finch
R	Saltón Gorgiamarillo <i>Atlapetes albinucha</i>											White-naped Brush-Finch
R	Saltón Gorgiblanco <i>Buarremon brunneinuchus</i>											Chestnut-capped Brush-Finch
R	Pinzón Piquinaranja <i>Arremon aurantiostris</i>											Orange-billed Sparrow

R	Pinzón Aceituno <i>Arremonops rufivirgatus</i>										Olive Sparrow
R	Pinzón Cabecilistado <i>Arremonops conirostris</i>										Black-striped Sparrow
R	Pinzón Orejiblanco <i>Melospiza leucotis</i>										White-eared Ground-Sparrow
R	Sabanero Cabecilistado <i>Aimophila ruficauda</i>										Stripe-headed Sparrow
R	Sabanero Dorsilistado <i>Aimophila botteri</i>										Botteri's Sparrow
R	Sabanero Rojizo <i>Aimophila rufescens</i>										Rusty Sparrow
R	Sabanero Pechigrís <i>Spizella passerina</i>										Chipping Sparrow
M	Sabanero Colicorto <i>Ammodramus savannarum</i>										Grasshopper Sparrow
SALTADORES Y PIQUIGRUESOS CARDINALIDAE											SALTATORS AND GROSBEAKS
R	Saltador Grisáceo <i>Saltator coerulescens</i>										Grayish Saltator
R	Saltador Enmedallado <i>Saltator maximus</i>										Buff-throated Saltator
R	Saltador Cabecinegro <i>Saltator atriceps</i>										Black-headed Saltator
R	Piquigrueso Piquirrojo <i>Saltator grossus</i>										Slate-colored Grosbeak
R	Piquigrueso Carinegro <i>Caryothraustes polioaster</i>										Black-faced Grosbeak
M	Piquigrueso Pechirrosado <i>Pheucticus ludovicianus</i>										Rose-breasted Grosbeak
R	Piquigrueso Negriazulado <i>Cyanocompsa cyanoides</i>										Blue-black Grosbeak
R	Azulito Oscuro <i>Cyanocompsa parellina</i>										Blue Bunting
R	Piquigrueso Azul <i>Guiraca caerulea</i>										Blue Grosbeak
M	Azulito Norteño <i>Passerina cyanea</i>										Indigo Bunting
M	Azulito Multicolor <i>Passerina ciris</i>										Painted Bunting
M	Sabanero Común <i>Spiza americana</i>										Dickcissel
ZANATES Y CHICHILTOTES ICTERIDAE											GRACKLES AND ORIOLES
P	Tordo Arrocero <i>Dolichonyx oryziborus</i>										Bobolink
R	Tordo Sargento <i>Agelaius phoeniceus</i>										Red-winged Blackbird
R,M	Zacatero Común <i>Sturnella magna</i>										Eastern Meadowlark
R	Cacique Piquinegro <i>Dives dives</i>										Melodious Blackbird
R	Zanate Grande <i>Quiscalus mexicanus</i>										Great-tailed Grackle
R	Zanate Nicaragüense <i>Quiscalus nicaraguensis</i>										Nicaraguan Grackle
R	Vaquero Ojirrojo <i>Molothrus aeneus</i>										Bronzed Cowbird
R	Vaquero Grande <i>Scaphidura oryzivora</i>										Giant Cowbird
R	Chichiltote Capuchinegro <i>Icterus dominicensis</i>										Black-cowled Oriole
R	Chichiltote Dorsinegro <i>Icterus wagleri</i>										Black-vented Oriole
M	Chichiltote Castaño <i>Icterus spurius</i>										Orchard Oriole
R	Chichiltote Dorsiamarillo <i>Icterus chrysater</i>										Yellow-backed Oriole
R	Chichiltote Coliamarillo <i>Icterus mesomelas</i>										Yellow-tailed Oriole
R	Chichiltote Dorsilistado <i>Icterus pustulatus</i>										Streak-backed Oriole
R	Chichiltote Maculado <i>Icterus pectoralis</i>										Spot-breasted Oriole

R	Chichiltote Mayor <i>Icterus gularis</i>													Altamira Oriole
R	Chichiltote Norteño <i>Icterus galbula</i>													Baltimore Oriole
R	Cacique Picoplata <i>Amblycercus holosericeus</i>													Yellow-billed Cacique
R	Cacique Rabirrojo <i>Cacicus uropygialis</i>													Scarlet-rumped Cacique
R	Oropéndola Alinegra <i>Psarocolius wagleri</i>													Chestnut-headed Oropendola
R	Oropéndola Mayor <i>Psarocolius montezuma</i>													Montezuma Oropendola
R	Piquituerto Común <i>Loxia curvirostra</i>													Red Crossbill
PINZONES CARDUELIDOS <i>FRINGILLIDAE</i>													CARDUELINE FINCHES	
R	Verdecillo Cabecinegro <i>Carduelis notata</i>													Black-headed Siskin
R	Verdecillo Menor <i>Carduelis psaltria</i>													Lesser Goldfinch
GORRIONES Y TEJEDORES <i>PASSERIDAE</i>													OLD WORLD SPARROWS	
R	Gorrion Común <i>Passer domesticus</i>													House Sparrow



Zanate Nicaragüense *Quiscalus nicaraguensis*



Saltarín Toledo *Chiroxiphia linearis*

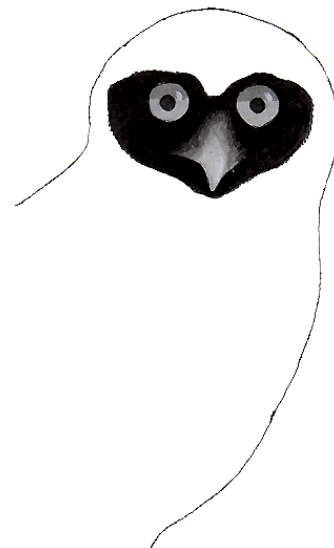
ESPECIES ESPERADAS PARA NICARAGUA							PROBABLE SPECIES FOR NICARAGUA	
R	Tinamú Serrano	<i>Nothocercus bonapartei</i>					C (1200)	Highland Tinamou
R	Zampullín Piquipinto	<i>Podylimbus podiceps</i>					H,C (100)	Pied-billed Grebe
R	Piquero Blanco	<i>Sula dactylatra</i>					H,C (0)	Masked Booby
R	Piquero Patirojo	<i>Sula sula</i>					H,C (0)	Red-footed Booby
R	Piche Canelo	<i>Dendrocyna bicolor</i>					H,C (0)	Fulvous Whistling-Duck
R	Pato Enmascarado	<i>Nomonyx dominicus</i>					H,C (0)	Masked Duck
M	Gavilán Palomero	<i>Accipiter cooperi</i>					H,C (1500)	Cooper's Hawk
R	Aguila Solitaria	<i>Harpyhaliaetus solitarius</i>					H,C (600)	Solitary Eagle
R	Aguila Crestada	<i>Morphnus guianensis</i>					H,C (0)	Crested Eagle
R	Codorniz Pechinegra	<i>Odontophorus leucolaemus</i>					C (700)	Black-breasted Wood-Quail
R	Rascón Moteado	<i>Pardirallus maculatus</i>					H,C (0)	Spotted Rail
M	Chorlitojeo Patinegro	<i>Charadrius alexandrinus</i>					H,C (0)	Snowy Plover
M	Zarapito Piquilargo	<i>Numenius americanus</i>					H,C (0)	Long-billed Curlew
M	Aguja Canela	<i>Limosa fedoa</i>					H,C (0)	Marbled Godwit
M	Correlimos Grande	<i>Calidris canutus</i>					H,C (0)	Red Knot
P	Correlimos Pasajero	<i>Calidris bairdii</i>					H,C (900)	Baird's Sandpiper
M	Correlimos Pechinegro	<i>Calidris alpina</i>					H,C (0)	Dunlin
M	Agujeta Piquilarga	<i>Limnodromus scolopaceus</i>					H,C (0)	Long-billed Dowitcher
M	Gaviota Piquianillada	<i>Larus delawarensis</i>					H,C (0)	Ring-billed Gull
R	Tortolita Serranera	<i>Claravis mondetoura</i>					H,C (900)	Maroon-chested Ground-Dove
R	Paloma Dorsipúrpura	<i>Geotrygon lawrencii</i>					C (400)	Purplish-backed Quail-Dove
R	Mochuelo Serrano	<i>Glaucidium gnoma</i>					H (1500)	Northern Pygmy-Owl
R	Mochuelo Centroamericano	<i>Glaucidium griseiceps</i>					H (100)	Central American Pygmy-Owl
M	Mochuelo Terrestre	<i>Athene cunicularia</i>					H,C (0)	Burrowing Owl
R	Tecolotito Volcanero	<i>Aegolius ridgwayi</i>					H (1650)	Unspotted Saw-whet Owl
R,M	Vencejo Negro	<i>Cypseloides niger</i>					H,C (100)	Black Swift
R	Esmeralda Coronicoabriza	<i>Elvira cupreiceps</i>					C (300)	Coopery-headed Emerald
R	Trogón Mexicano	<i>Trogon mexicanus</i>					H (1200)	Mountain Trogon
R	Trogón Ojiblanco	<i>Trogon clathratus</i>					C (100)	Lattice-tailed Trogon
R	Colaespina Pechirufu	<i>Synallaxis erythrothorax</i>					H (100)	Rufous-breasted Spinetail
R	Trepamusgo Cejudo	<i>Anabacerthia variegaticeps</i>					H,C (400)	Scaly-throated Foliage-gleaner
R	Trepador Colilargo	<i>Deconychura longicauda</i>					H,C (400)	Long-tailed Woodcreeper
R	Trepador Ocotero	<i>Dendrocolaptes picumnus</i>					H,C (750)	Black-banded Woodcreeper
R	Hormiguerito Cabecigrís	<i>Dysithamnus mentalis</i>					H,C (100)	Plain Antvireo
R	Hormiguerito Inmaculado	<i>Myrmeciza immaculata</i>					H,C (300)	Immaculate Antbird
R	Mosquiterito Gorricafé	<i>Ornithion brunneicapillum</i>					C (100)	Brown-capped Tyrannulet

R	Mosquitero Ojimanchado <i>Mionectes olivaceus</i>							C (800)	Olive-striped Flycatcher
R	Mosquiterito Cejrufo <i>Phylloscartes superciliaris</i>							C (700)	Rufous-browed Tyrannulet
R	Mosquiterito Colicorto <i>Myiornis atricapillus</i>							C (100)	Black-capped Pygmy-Tyrant
R	Mosquiterito Crestipinto <i>Lophotriccus pileatus</i>							C (300)	Scale-crested Pygmy-Tyrant
R	Espatulilla Cabecinegra <i>Todirostrum nigriceps</i>							C (700)	Black-headed Tody-Flycatcher
R	Piquiplano Aliamarillo <i>Tolmomyias assimilis</i>							C (750)	Yellow-margined Flycatcher
R	Piquichato Gorjiblanco <i>Platyrinchus mystaceus</i>							C (700)	White-throated Spadebill
R	Mosquitero Ailero <i>Empidonax fulvifrons</i>							H (600)	Alder Flycatcher
R	Güis Coroniblanco <i>Conopias albovittata</i>							H,C (100)	White-ringed Flycatcher
R	Cazamoscas Ventriderado <i>Myiodynastes hemichrysus</i>							C (700)	Golden-bellied Flycatcher
R	Cazamoscas Listado <i>Myiodynastes maculatus</i>							H,C (100)	Streaked Flycatcher
R	Pájaro Sombrilla <i>Cephalopterus glabricollis</i>							C (200)	Bare-necked Umbrellabird
R	Pico Agudo <i>Oxyruncus cristatus</i>							C (700)	Sharpbill
R	Urraca Verde <i>Cyanocorax yncas</i>							H (0)	Green Jay
R	Urraca Gorriazul <i>Cyanolyca cucullata</i>							H,C (800)	Azure-hooded Jay
R	Urraca Enana <i>Cyanolyca pumilo</i>							H (1500)	Black-throated Jay
R	Urraca Unicolor <i>Aphelocoma unicolor</i>							H (1500)	Unicolored Jay
S	Golondrina Blanquiazul <i>Pygochelidon cyanoleuca</i>							H,C (400)	Blue-and-White Swallow
M	Golondrina Pueblera <i>Petrochelidon fulva</i>							H (500)	Cave Swallow
R	Solitario Jilguero <i>Myadestes occidentalis</i>							H (600)	Brown-backed Solitaire
R	Zorzalito Pechiamarillo <i>Catharus dryas</i>							H (1200)	Spotted Nightingale-Thrush
P	Zorzal Dorsicanelo <i>Catharus fuscescens</i>							H,C (100)	Veery
R	Sensontle Negro <i>Turdus infuscatus</i>							H (1200)	Black Robin
R	Maulador Tropical <i>Mimus gilvus</i>							H (100)	Tropical Mockingbird
R	Mulato Pechiblanco <i>Melanotis hypoleucus</i>							H (100)	Blue-and-white Mockingbird
R	Candelita Pechirroja <i>Myioborus miniatus</i>							H,C (750)	Slate-throated Redstart
R	Tángara Negridorada <i>Chrysothlypis chrysomelas</i>							C (600)	Black-and-yellow Tanager
R	Tángara Carinegra <i>Mitrospingus cassinii</i>							C (0)	Dusky-faced Tanager
R	Tángara Negra <i>Tachyphonus rufus</i>							C (0)	White-lined Tanager
R	Tángara Costinegra <i>Bangsia arcaei</i>							C (400)	Blue-and-gold Tanager
R	Tángara Cenicienta <i>Tangara inornata</i>							C (0)	Plain-colored Tanager
R	Tángara Orejinegra <i>Tangara florida</i>							C (350)	Emerald Tanager
R	Espiguero Pizarroso <i>Sporophila schistacea</i>							H,C (100)	Slate-colored Seedeater
R	Pinchaflor Plomizo <i>Diglossa plumbea</i>							C (1200)	Slaty Flowerpiercer

R	Pinzón Cafetalero <i>Melospiza bicarua</i>							H (250)	Prevost's Ground Sparrow
R	Chingolo <i>Zonotrichia capensis</i>							H,C (800)	Rufous-collared Sparrow
R	Saltador Listado <i>Saltator albicollis</i>							C (0)	Lesser Antillean Saltator
R	Picogruaso Ventriamarillo <i>Pheucticus tibialis</i>							C (100)	Black-thighed Grosbeak



Vencejo Collarejo *Streptoprocne zonaris*



juvenil

Búho de Anteojos *Pulsatrix perspicillata*

La Tangara



El boletín electrónico de noticias ornitológicas de las Américas patrocinado por Compañeros en Vuelo y financiado por la National Fish and Wildlife Foundation (NFWF):

- ✓ Publicado en Nicaragua por Fundación Cocibolca
- ✓ Bilingüe Español / Inglés
- ✓ Completamente GRATIS
- ✓ Disponible también en versión impresa

Suscríbese llamando al (505) 277-1681 / (505) 278-3224; o por correo electrónico, zolotoff@nicarao.org.ni

José M. Zolotoff-Pallais, Editor

The electronic ornithological newsletter from the Americas sponsored by Partners in Flight and funded by the National Fish and Wildlife Foundation (NFWF):

- ✓ Published in Nicaragua by Fundación Cocibolca
- ✓ Bilingual Spanish / English
- ✓ FREE OF CHARGE
- ✓ Also available in hardcopy

Subscribe by calling (505) 277-1681 / (505) 278-3224; or by E-mail, zolotoff@nicarao.org.ni

José M. Zolotoff-Pallais, Editor